



Baby Care

Art.No.1026018 - Bib BANDANA with teether&ribbon

EN	BIB BANDANA with teether+ribbon	1
BG	Лигавник БАНДАНА с гризалка+държач	2
RO	Baveta triunghi tip esarfa, cu jucarie de dentitie si snur	3
SRB HR ME BiH	Portikla Marama sa glodalicom+igračkom	4
RU	Слюнявчик BANDANA с прорезывателем на ленте	5
HU	Előkéék BANDANNA vel rágóka+szalag	6
AL	Gushore shami me kruajtese dhembedh dhe fjongo	7
GR	Σαλιάρια-Μπαντάνα με μασητικό + κλιπ	8
IT	Bavaglino BANDANA con massaggiagengive+nastro	9
MK	Лигавче BANDANA со гризалка + лента	10

BIB BANDANA with teether+ribbon

Child feeding is a real joy with colorful, convenient and useful bibs.

WARNING:

Do not leave the child unattended while using any bib.
Keep away from reach of children when not in use.
Keep away from fire.
Keep the bib clean.
Before and after each use, wash with warm water and mild detergent, rinse well.

WARNING:

To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.

Content: front side - cotton; back side - polyester, TPU; teether - EVA; ribbon - polyester

Age: 0+ m.

Please, read the instructions carefully and keep the packaging for future reference.

TEETHER - Use and Care:

- Clean before and after each use with warm soapy water and rinse thoroughly.
- Not suitable for microwave or steam sterilization. Do not boil.
- Avoid the use of sharp or abrasive material when cleaning.

For your child's safety and health: WARNING!

- Always use this product under the supervision of an adult.
- All teethers wear out when use. Discard and replace the product at first signs of damage or weakness.
- Before each use, inspect and discard at first sign of damage or weakness.
- Older children and adults could bite through the teether.
- Never dip in sweet substances or medication, your baby may get tooth decay.

EN 71

Лигавник БАНДАНА с гризалка+държач

С цветния удобен и практичен лигавник, храненето на детето е радост.

* лесно хранене; * практичен у дома и при пътуване; * без бисфенол-А; * памук; * мека материя; * с гризалка + държач; * лесно почистване; * лесно поставяне, залепващи ленти

ВНИМАНИЕ:

Не оставяйте детето си без надзор по време на ползване на лигавника.

Дръжте далеч от достъпа на деца, когато не се използва.

Дръжте далеч от огън.

Дръжте лигавника чист.

Преди и след всяка употреба, измивайте с топла вода и сапун, след което изплаквайте добре.

ВНИМАНИЕ:

За да се избегне възможно нараняване чрез заплитане, отстранете тази играчка, когато детето започва да се опитва да се повдигне на своите ръце и колени в положение за пълзене.

Състав: лице - памук; гръб - полиестер, TPU; гризалка - EVA, държач - полиестер

Възраст: 0+ м.

Моля, прочетете тези инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

Гризалка - Употреба и грижи:

- Мийте преди първото и всяко следващо използване в топла сапунена вода и изплакнете обилно.
- Неподходящо за стерилизиране в микровълнова фурна или в парен стерилизатор. Не изварявайте.
- Избягвайте употребата на остри или абразивни почистващи материали.

За безопасността и здравето на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Винаги използвайте продукта под наблюдението на възрастен.
- Всички гризалки се износват при употреба. Отстранете и заменете продукта с нов при първи признаци на повреда или износване.
- Преди всяка употреба, проверявайте продукта и изхвърлете при първи признаци на повреда или износване.
- По-големи деца или възрастни при захапване могат да пробият гризалката.
- Никога не потапяйте в сладки субстанции или лекарства, бебето може да получи кариес.

Baveta triunghi tip esarfa, cu jucarie de dentitie si snur

Cu bavetelele colorate, comode si practice, alimentatia copilului este o adevarata bucurie.

ATENȚIE:

Nu lasați fara supraveghere copilul timp in care folositi bavetica. Nu lasați produsul la îndemana copilului, atunci cand nu este utilizat. Tineti produsul departe de foc.

Pastrati bavetica curata.

Înainte și după fiecare utilizare, spalati cu apa calduta si detergent delicat, clatiti bine.

ATENȚIE:

Pentru evitarea vătămării posibile în urma înfășurării, îndepărtați această jucărie la primele încercări ale copilului de a se ridica pe mâinile și genunchii săi în poziție de târâre.

Conținut: față - bumbac; spate - poliester, TPU; jucarie de dentitie - EVA; snur- poliester.

Varsta: 0+ luni.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentele instructiuni si sa le pastrati pentru viitor.

Jucarie pentru dentitie - Instructiuni de utilizare:

- Spalati inainte de prima si de fiecare utilizare ulterioara in apa calda cu sapun si clatiti bine. Nu este potrivit pentru sterilizare in cuptor de microunde sau intr-un sterilizator cu aburi. Nu fierbeti.
- Ne curatati ;i nu permiteti produsului sa intre in contact cu dizolvanti sau substante chimice agresive, deoarece acestea il pot deteriora.

Pentru siguranta si sanatatea copilului Dumneavoastra: ATENȚIE!

- Folositi prezentul produs numai sub supravegherea parintelui.
- Toate jucariile de dentitie se uzeaza cu timpul. Inlocuiti-o cu una noua la primul semn de deteriorare sau uzura.
- Verificati produs si celelalte accesorii inainte si dupa utilizarea acestora, aruncati-le daca sunt uzate, deteriorate sau sparte.
- Copiii mai mari sau adultii, pot sparge jucaria de dentitie, la prinderea cu gura.
- Nu inmuati suzeta in lichide dulci sau medicamente pentru a evita aparitia cariilor.

EN 71

Portikla Marama sa glodalicom+igračkom

Udoban i praktičan portikla u boji, ishrana deteta je radost.

OPREZ:

Ne ostavljajte dete bez nadzora dok koristite portikle.

Držati podalje od dece kada nije u upotrebi.

Držati podalje od vatre.

Držati portiklu čistom.

Pre i posle svake upotrebe, operiti toplom vodom i blagim deterdžentom, dobro isprati.

OPREZ:

Da biste izbegli moguće ranjavanje, uklonite ovu igračku kada dete počne da pokušava da podigne ruke i kolena za puženje.

Sadržaj: prednji - pamuk; stražnja - poliester, TPU; glodalicom - EVA; igračkom - poliester

Uzrast: 0+ m.

Molimo Vas pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih za ubuduće.

Glodalicom - Uputstvo za upotrebu:

- Očistite proizvod pre prve i nakon svake upotrebe toplom vodom i sapunom, i dobro isperite.
- Nije pogodno za sterilizaciju u mikrotalasnoj peći ili u sterilizatoru na paru. Ne prokuvavajte.
- Izbegavajte korišćenje abrazivnih sredstava na proizvod.

Za sigurnost i zdravlje Vašeg deteta: PAŽNJA!

- Uvek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.
- Sve glodalice se habaju pri upotrebi. Bacite i zamenite proizvod novim pri pojavi prvih znakova habanja ili oštećenja.
- Proveravajte pisak i ostale elemente pre i posle upotrebe i bacite ih ukoliko su pohabani, oštećeni ili probušeni.
- Veća deca ili odrasli ukoliko zagrizu glodalicu istu mogu da probuše.
- Nikada ne umačite cuclu u slatke materije ili lekove jer na se na taj način stvara karijes kod beba.

EN 71

Слюнявчик BANDANA с прорезывателем на ленте

С помощью цветного удобного и практичного нагрудника кормление ребенка – это радость.

ВНИМАНИЕ:

Не оставляйте ребенка без присмотра во время пользования нагрудником.

Хранить в недоступном для детей месте, беречь от открытого огня. Содержите нагрудник в чистоте, до и после каждого использования, промывайте теплой водой или мягким моющим средством.

ВНИМАНИЕ:

Чтобы избежать возможное ранение при спутывании, нужно снять эту игрушку, когда ребенок начнет делать попытки встать на руки и колени для ползания.

Содержание: передняя сторона - хлопок; задняя - полиэстер,TPU; прорезывателем - EVA; ленте - полиэстер

Возраст: 0+м.

Пожалуйста, прочитайте эти инструкции и сохраните их для дальнейшего наведения справок.

Прорезыватель - Инструкции для применения:

- Промывайте перед первым и последующим использованием в теплой мыльной воде и прополощите обильно.
- Нельзя стерилизовать в микроволновой печи или в стерилизаторе на паре. Не варите.
- Не употребляйте острые и абразивные очищающие материалы.

Для безопасности вашего ребенка: ВНИМАНИЕ!

- Всегда используйте это изделие под присмотром взрослого.
- Все прорезывателя амортизируются с использованием. Отстраните или замените изделие новым при первых признаках повреждения или амортизации.
- Проверяйте продукт перед каждым использованием и выбросите, если они поношены или потрескавшиеся.
- Если дети постарше или взрослые будут кусать прорезывателя, могут его повредить.
- Никогда не макайте в сладкие субстанции или в лекарства, ребенок может получить кариес.

Előkék BANDANNA vel rágóka+szalag

A színes, kényelmes, praktikus előkével a gyermek étkezése öröm.

FIGYELEM:

Ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül az előke használata idejében. Tartsa távol a gyermekétől amikor nincs használatban!
Tartsa távol a terméket a tűztől! Tartsa tisztán az előkét.
Minden használat előtt és után mossa meg meleg vízzel és lágy tisztítószerrel és alaposan öblítse ki vízzel.

FIGYELEM:

A baleset elkerülése érdekében, távolítsa ezt amikor a gyermek el kezd csúszni vagy amikor kezd próbálni lábra állni.

Tartalom: előoldali - pamut, hátsó - poliészter, TPU; rágóka - EVA; szalag - poliészter

Életkor: 0+ hónap.

Kérjük olvassa el figyelmesen, és őrizze meg, jelen használati útmutatót.

Rágóka - Jellemzők:

- Első használat előtt és utána mindig, meleg vízzel és lágy tisztítószerrel alaposan mossa el a terméket, és öblítse ki alaposan.
- Nem alkalmas mikrohullámú sütőben való fertőtlenítésre, vagy párás fertőtlenítőben való sterilizálásra. Ne főzze ki.
- Ne használja éles vagy karcoló tisztítószereket.

Gyermeke épsége és egészsége érdekében: FIGYELEM!

- Csak szülői felügyelet alatt használja a terméket.
- Használat során az összes rágóka elhasználódik. Távolítsa el és cserélje le a terméket újjal, ha kopást vagy sérülést észlel rajta.
- Használat előtt, figyelmesen vizsgálja meg az itatóvéget és a termék többi alkatrészét. Dobja ki, amennyiben sérülést, repedést, kopást észlel rajtuk.
- Nagyobb gyermekek illetve felnőttek átrághatják a rágókát, ha ráharapnak.
- Soha ne mártsa édes anyagokba vagy gyógyszerekbe, mivel ezek fogszuvasodást okozhatnak.

EN 71

Gushore shami me kruajtese dhembëdh dhe fjongo

Me gushoren komode dhe praktike me ngjyra ushqimi I fëmijës është kënaqësi.

VËMENDJE:

Mos e lëni fëmijën tuaj pa mbikëqyrje gjatë kohës së përdorimit të gushores.

Mbajeni larg fëmijeve kur nuk është në përdorim.

Mbajeni larg zjarrit.

Mbajeni gushoren të pastër.

Para dhe mbas çdo përdorimi, lajeni me ujë të ngrohtë dhe detergjent të butë, shpëlajeni mirë.

VËMENDJE:

Që të parandalohet lëndim të mundshëm përmes ngatërresës, hiqni këtë lodër, kur fëmija fillon të provojë të ngrihet në duar ose mbi gjunjë në pozicion për zvarritje.

Përmbajtja: përparme - pambuk; prapa - poliestër, TPU; kruajtese dhembëdh - EVA; fjongo - poliestër

Moshë: 0+ m.

Ju lutem, lexoni me kujdes udhëzimet dhe për të mbajtur paketimit për referencë në të ardhmen.

Kruajtëse dhëmbësh - I pastër dhe Care:

- Përpara përdorimit të parë e lani mirë produktin me ujë të ngrohtë dhe detergjent të butë, shpëlani mirë.
- Jo e përshtatshme për mikrovalë apo sterilizimin me avull. A nuk vlim.
- Evitoni përdorimin e detergjentit abraziv për produktin.

Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës suaj: KUJDES !

- Gjithmonë e përdorni produktin nën mbikëqyrjen e të moshuarit.
- Të gjitha teether lodh kur përdorimi. Hedh dhe të zëvendësojë produktin në shenjat e para të dëmtimit apo dobësi.
- Para çdo përdorimi, inspektojë dhe mosmarrëveshje në shenjë e parë e dëmtimit apo dobësi.
- Fëmijët më të rritur dhe të rriturit mund të kafshoj përmes teether.
- Asnjëherë mos dip në substanca të ëmbla apo ilaçe, fëmija juaj mund të marrë prishje e dhëmbëve.

Σαλιάρα-Μπαντάνα με μασητικό + κλιπ

Με την έγχρωμη, άνετη και πρακτική σαλιάρα θρέψη του παιδιού φέρνει χαρά.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αφήσετε το παιδί σας χωρίς εποπτεία όταν χρησιμοποιείται η σαλιάρα.

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.

Να φυλάσσεται μακριά από υψηλές θερμοκρασίες.

Κρατήστε την σαλιάρα καθαρή.

Πριν και μετά από κάθε χρήση πλύνετε με ζεστό νερό και απορρυπαντικό στην συνέχεια ξεπλύνετε καλά.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για την αποφυγή κινδύνων πνιγμού, απομακρύνετε το παιχνίδι αυτό όταν το παιδί αρχίζει να προσπαθεί να σηκωθεί στα χέρια και στα γόνατά του μπουσουλώντας.

Περιεχόμενο: μπροστινή πλευρά - βαμβάκι; όπισθεν - πολυεστέρας, TPU; μασητικό - EVA; κλιπ - πολυεστέρας

Ηλικία: 0+ μηνών.

Παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φιλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Μασητικό - Χρήση και φροντίδα:

- Πλύνετε πριν και μετά από κάθε επόμενη χρήση όχη στο ζεστό νερό και ξεπλύνετε καλά.

- Δεν είναι κατάλληλο για αποστείρωση στον φούρνο μικροκυμάτων ή αποστειρωτή με ατμό.

Μην βράσετε.

- Αποφύγετε τη χρήση των λειαντικών προϊόντων.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν πάντα με εποπτεία των γονέων.

- Όλες οι κουδουνίστρες (τα μπιμπερά) έχουν βλαβές όταν χρησιμοποιούνται συχνά. Απομακρύνετε όταν παρατηρείτε βλαβές.

- Ελέγξτε αυτό το προϊόν προσεκτικά πριν και μετά από τη χρήση και ρίξτε το αν και όταν υπάρχουν βλαβές.

- Τα πιο μεγάλα παδιά ή ηλικιωμένοι μπορούν να διανοίξουν το μπιμπερό (την κουδουνίστρα) κατά το δάγκωμα.

- Ποτέ μην βυθίστε στις γλυκές υλές ή φάρμακα γιατί προκαλέσουν τερηδόνες του μωρού.

Bavaglino BANDANA con massaggiagengive+nastro

Con il bavaglino colorato e pratico, l'alimentazione del bambino è un vero piacere.

ATTENZIONE:

Non lasciare il bambino con il bavaglino senza sorveglianza.
 Tenere lontano dalla portata dei bambini quando non in uso.
 Tenere lontano dal fuoco.
 Tenere la pettorina pulita prima e dopo ogni utilizzo.
 Lavare con acqua tiepida e detergente neutro e sciacquare bene.

Contenuto: anteriore - cotone; posteriore - poliestere, TPU, massaggiagengive - EVA; nastro - poliestere

Età: 0+ m.

Le istruzioni d'uso sono incluse in un opuscolo nel prodotto stesso.

Massaggiagengive - Istruzioni d'uso:

- Lavate prima di usare per la prima volta e anche dopo ogni uso. Lavate con acqua saponata calda. Sciacquate abbondantemente.

- Non adatto per la sterilizzazione in forno a microonde o in sterilizzatore a vapore. Non fate bollire.

- Evitate di usare degli abrasivi sulla superficie. Non pulite e non permettete al prodotto di essere in contatto con solventi o con sostanze chimiche solide, poiché possono danneggiarlo.

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino: ATTENZIONE!

- Usate il prodotto sempre sotto la sorveglianza dell'adulto.

- Tutti i giocattoli da mordere si consumano quando si usano.

Buttate via e cambiate il prodotto con uno nuovo quando ci saranno i primi segni di danneggiamento o di consumazione.

- Controllate il beccuccio e gli altri elementi prima e dopo l'uso e se sono consumati, danneggiati o rotti – buttateli via.

- I morsi di bambini più grandi o di adulti possono forare il giocattolo da mordere.

- Non inzuppate mai in sostanze dolci o in medicine, in questo modo il bambino può avere la carie.

EN 71

Лигавче BANDANA со гризалка + лента

Удобно и практично лигавче во боја, исхраната на детето е радост.

ВНИМАНИЕ:

Не оставајте детето без надзор за време на користење на лигавче.

Чувајте го вон дофат од детето кога не е во употреба.

Чувајте го вон дофат од оган.

Чувајте го лигавчето чисто.

Пред и после секоја употреба, измиете го со топла вода и мек детергент и добро исплакнете.

ВНИМАНИЕ!

За да се избегнат повреди од заплеткување, извадете ја играчката кога детето ќе почне да се исправа.

Содржина: предна - памук; задна страна - полиестер, TPU; гризалка - EVA; лента - полиестер

Возраст: 0+ м.

Ве молам прочитајте ги овие упатства и сочувајте ги за идна информација.

Гризалка - Упатство за користење:

- Миете ја пред првото и секое следно користење во топла сапунеста вода и обилно исплакнете.
- Не е погодна за стерилизација во микробранова печка или во парен стерилизатор. Не ја варете.
- Избегнувајте да користите остри и абразивни средства.

За безбедност и здравје на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Користете го овој производ секогаш под надзор на возрасно лице.
- Сите гризалки се абат во текот на користење. Отстранете го и заменете го производот со нов кога ќе се појават првите знаци за абене или оштетување.
- Проверувајте го продуктот и исфрлете ако е изабен или оштетен.
- Ако гризалката се гризи од поголеми деца или од возрасни лица таа може да се продупчи.
- Никогаш не ја поставувајте во слатки супстанции или во лекови бидејќи бебето може да добие кариес.